

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .

All people are welcome . . . **Every member is a minister . . .**

The world is our collective responsibility . . .

Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

JULY 22, 2012—THE ARMENIAN YEAR 1461

SECOND SUNDAY AFTER TRANSFIGURATION

ԵՐԿՐՈՐԴ ԿԻՐԱԿԻ ՅԵՏ ՎԱՐԴԱՎԱՌԻ

THE LORD'S DAY—SCHEDULE OF SUMMER WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*8:30 am

Divine Liturgy / *Ս. Պատարագ*9:30 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY TODAY

THIS WEEK: Isaiah 3:16-4:1, 1 Corinthians 1:25-30, Matthew 18:10-14

NEXT WEEK: Isaiah 5:1-10, 1 Corinthians 6:18-7:11, Matthew 19:3-12

Lector: Yeretzgin Shakeh Ohanesian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: Matthew 18:10-14

"See that you do not despise one of these little ones; for I tell you that in heaven their angels always behold the face of my Father who is in heaven. What do you think? If a man has a hundred sheep, and one of them has gone astray, does he not leave the ninety-nine on the hills and go in search of the one that went astray? And if he finds it, truly, I say to you, he rejoices over it more than over the ninety-nine that never went astray. So it is not the will of my Father who is in heaven that one of these little ones should perish."

GIFTS TO THE CHURCH

A gift is presented by Ella Pepanyan who requests prayers for the success of her husband Samvel and her children Tigran, Naira and Levon.

CROWN THEM WITH



GLORY AND HONOR

**We rejoice in celebrating the Sacrament of Holy Crowning and
have asked Christ our God to bless the marriage of**

SAKO YENOVK ARZOUMANIAN

AND

SHOGHIK ALIN POGOSAN

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

Rick Apkarian

Edward Harutunian

Dr. Dennis Papazian

Jack Tian

Coming in the Fall
HAYADK, HOOYS, SER YEV MGRDOOTIOON
FAITH, HOPE, LOVE AND BAPTISM

Godparents and Godchildren's Day
Sunday, September 30, 2012

Godparents and godchildren of all ages are invited to join our parish in honor of their sacred bond in Christ.

Be in church for a joyous renewal of baptismal vows and for parish fellowship afterwards.

***YOU THAT HAVE BEEN BAPTIZED IN CHRIST
AND HAVE PUT ON CHRIST. ALLELUIA***

**NEW! EVENING BIBLE STUDY FOR ADULTS
EVERY OTHER WEDNESDAY EVENING STARTING
WEDNESDAY, JULY 25TH AT 7-9 PM, NURSERY ROOM
LEADER: DR. BADRIK JOOHARIGIAN
BIBLE STUDY SESSIONS WILL FOCUS ON
THE LETTERS OF JAMES**

*** * ***

**DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
WEDNESDAY, AUGUST 22ND
WEDNESDAY, SEPTEMBER 19TH
IN THE NURSERY ROOM NOON-2PM**

**SUMMER WORSHIP HOURS
WILL CONTINUE THRU SEPTEMBER 2ND**

Morning Service at 8:30 am Divine Liturgy at 9:30 am
Requiem Service, when offered, immediately after Divine Liturgy



**BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

Today, during the Divine Liturgy, we offer our prayers as the community of St. John's for the souls of the departed servants of Christ.

**MIKE KAYSSERIAN, 1st Year, Husband, Father, Grandfather,
Brother-in-law, Uncle**

Requested by Sarah Kaysserian
Kerry & Donna Kaysserian, Mallory & Kevin
Robert & Kiana Rose, Kylie & Michael
Simon Javizian
Lynn & William Ring
Semon & Suzan Javizian
Elizabeth Mamassian
Harry & Linda Mamassian, Michael & Dan
Dr. Gary & Linda Assarian, Jaclyn, Steven,
Carolyn & Michael Chuang
Gregory & Annette Mamassian, Anna & Leah

GIZELA POTOKI, 1st Year, Mother, Grandmother

Requested by Ella Pepanyan & Family

ANNE TARPINIAN, 1st Year, Mother, Grandmother, Khnamee

Requested by Craig & Lisa Tarpinian & Matthew
Jeanette & Richard Smith
Dana Smith
Scott Smith
Holly & Kevin Orr
Cynthia & Michael Zavadil, Ryan & Jennifer
Mr. & Mrs. Art Amroian

**PAUL TOOTIKIAN, 3rd year, Husband, Father, Grandfather,
Great-Grandfather**

Requested by Anita Tootikian
Pat, Gary, Ara, Rachel, and Alexandra Hachigian
Austen and Khalan Isbell

RICHARD DERBABIAN, 5th Year

Requested by Norm & Esther Javezian
Steve & Leslie Leaser
John & Carol Boes

**ALEX CHAVDARIAN, 10th Year, Husband, Father, Grandfather,
Great Grandfather**

CLARA CHAVDARIAN MOURADIAN, Cousin, Friend

Requested by Alice Chavdarian
Michael, Cathy & Faith Boucher
Juliette and Michael Niemi
Charles, Seda, Greg & Lara Chavdarian (CA)
Ryan, Lenna & Matthew Bowden (FL)

EDWARD CARMAN, 22nd Year, Father, Grandfather

HARRY & ARAXY CARMAN, Grandparents

MASA CARMAN, Uncle

HARRY CARMAN, Uncle

MARDIG & MARGARET HACHERIAN, Uncle & Aunt

Requested by Peter & Agnes Hovsepian
Father Garabed & Yeretzgin Roberta Kochakian
Rick & Sue Vian
Edward, Deanna & Matthew Carman

ROBERT MORRIS, 25th Year, Son-in-law

Requested by Margaret & John Stephanian

KRIKOR SHABANYAN

ANAHID SHABANYAN

ALEKSAN SHABANYAN

MAKROUHI SHABANYAN

YEGHIAZAR MESSIAYAN

VARTANOUSH MESSIAYAN

Requested by Mr. & Mrs. Edmond Megerian

“I took your place!”

One day, a man went to visit a church. He got there early, parked his car, and got out. Another car pulled up near the driver, got out, and said, "I always park there!"

You took my place!"

The visitor went inside for Sunday School, found an empty seat and sat down. A young lady from the church approached him and stated, "That's my seat!"

You took my place!"

The visitor was somewhat distressed by this rude welcome, but said nothing.

After Sunday School, the visitor went into the Sanctuary and sat down. Another member walked up to him and said, "That's where I always sit!"

You took my place!"

The visitor was even more troubled by this treatment, but still said nothing.

Later as the congregation was praying for Christ to dwell among them, the visitor stood up. His appearance began to change. Horrible scars became visible on his hands and on his sandaled feet. Someone from the congregation noticed him and called out, "What happened to you?"

The visitor replied, as His hat became a crown of thorns, and a tear fell from His eye,

“I took your place!”

We never know when, where and how Christ will manifest Himself to us!

SUMMER ATTIRE & OTHER REMINDERS

The heat of summer is now upon us. It is important to remember how we dress when attending worship for *Badarak*, Baptisms, Weddings and Funerals.

For men and women –shorts, beach thongs, tank tops are not allowed

Men - you may put aside the suit coat and neck tie for the summer, if you wish

Women – please remember short mini-skirts and low cut blouses are not proper attire for worship at any time of the year. You may need a sweater anyway because the AC can be too cool for some.

For Children

Parents: Please use good judgment to always dress our little ones in their Sunday best...

When Badarak is concluded...

Upon exiting the church after the last blessing is given, please maintain quiet, not shouting or yelling while walking out of the church.

Be respectful to people venerating the Holy Gospel as they are leaving, and those remaining in their pews for post-*Badarak* prayer and reflection.

Please be respectful of the celebrant as you are leaving. Often, after the final blessing, a special blessing service for engaged couples, newborn infant, or *madagh* blessing may be taking place.

Therefore, please refrain from loud conversations until you enter the lobby.

Thank you.

Father Garabed

**HAVE YOU MADE YOUR DONATION TO THE
BAKU MEMORIAL AND MONUMENT?
I HAVE!**

Your support for this community project will be much appreciated. 2013 is the 25th Anniversary of the Pogroms. It is hoped that this project will be completed during the months ahead with your help.

Please phone the church office 248-569-3405.

- Father Garabed

**GETTING READY FOR FESTIVAL WEEK
Events you won't want to miss!**

Men's Society Church School Opening Day Pancake Breakfast
Family Portrait Day—**Sunday, September 16**

Free Health Fair—**Saturday, September 22**

Museum & Sanctuary Tour & Lunch
Wednesday, September 26

Opening Night Auction Dinner
Opening of Fine Arts Exhibition & Sale
Thursday, September 27

Full Festival—**Friday-Sunday, September 28-30**

THOUGHT OF THE WEEK

No matter how you feel, get up, dress up, and show up!

Life isn't tied with a bow, but it's still a gift.

Sunday, August 12, 2012
Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God
ՏՕՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄԻՆ



Blessing of Grapes*
and
St. John's
Annual Picnic



Presenting for the first time...
The Harry Kezelian Band
Also...Antique Car Show...50/50 Raffle...
Pie Baking Contest
Water Games for Kids of All Ages—
Dunk Tank, Slip and Slide
(Parents: Bring towels for the kids!)
Bring your tavloo boards and playing cards

PICNIC MENU

Chicken, Lamb or Veggie Kabobs, Salad, Pita Bread,
Rice or Bulgur Pilaf, Watermelon,
Pop / Hot Dogs for the kids

***Donations for grapes will be gratefully accepted.**
Please contact the church office.

SENIOR HIGH SCHOOL & COLLEGE GRADUATES

If you would like your son or daughter to be included in the August *Torchbearer* section on Graduates 2012, please submit information (100 words or less, please) to the church office as soon as possible, or via e-mail to: mkafafian@sjachurch.org. We will not include photos this year due to space limitations.

SAVE THE DATES . . . FALL/WINTER 2012-2013 EVENTS

September 28th, 29th & 30th
ST. JOHN'S ARMENIAN
FESTIVAL / BAZAAR

Friday, October 19th
MEN'S SOCIETY WINE TASTING

Sunday, November 4th
DETROIT SYMPHONY ORCHESTRA

Sunday, November 11th
PRIMATE'S VISIT & DEACONS'
ORDINATIONS

Saturday, November 24
ACYOA NOVEMBER DANCE

Tuesday, December 11th
"Celebrating the Legacy of 500 Years
of Armenian Book Printing: 1512-2012"

Sunday, December 16
OAKLAND CHORAL SOCIETY
PERFORMS THE MESSIAH

IN THE COMMUNITY

Saturday, October 13, 2012
Daughters of Vartan
Women's Symposium

Saturday, February 2, 2013
KEF TIME KEGHI is coming to Detroit!

Save the Date

The Parish Council and Apostolic Society of
ST. JOHN ARMENIAN CHURCH
invite you to

CELEBRATE THE SEASON

featuring the inimitable voice of ONNIK DINKJIAN with accomplished
musicians...GREGORY VOSBIKIAN—oud; LEON JANIKIAN—clarinet;
DAVID HOPLAMAZIAN—violin; ARA DINKJIAN—keyboard;
CHRISTOPHER VOSBIKIAN—dumbeg.

SATURDAY, DECEMBER 8, 2012—Details to follow

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its **Used Book Sale** at this year's FESTIVAL. Kindly drop off books at the Church Office during business hours or on Sundays.

ITEMS NEEDED FOR GRANDMA'S ATTIC RUMMAGE SALE

We need new or gently used clothing, toys and household items to be sold at the Annual Festival. Drop off your donations at the Maintenance Office before September 23rd in a box or bag clearly labeled **GRANDMA'S ATTIC**. It is not possible to have anything picked up from your home. A letter for tax deduction purposes is available from the church office.

WOMEN'S GUILD NEWS



Festival Baking – Please join us 9 am-Noon in St. John's Kitchen. On **Monday, July 23rd** we will be making **Khalkha**. On **Tuesday, July 24th** we will be making **Sou Beoreg**. Everyone is welcome to join in the fun.

Festival baking continues on Mondays and Tuesdays through the summer months. **Any time you can give is appreciated.** For information contact Dolly Matoian 248-737-9055.

Evening Bake - On Monday evening, **August 20** we will be making **Cheoreg** from 6:00-8:00 p.m. This is a great opportunity for those of you who cannot join the daytime bakes. Please contact Marianne Dardarian 248-661-0617 for information.

Moms and Manoogs meet for social interaction and fun activities. Our meeting days are flexible and we'd love to have you and your Manoogs join our group. Contact Kristen Gustafson for further information. frissy10@hotmail.com or 248-765-0471.



Church Picnic Bake Sale—Do you love to bake? We are looking for donations to sell at the church picnic on August 12th. Please contact Nora Noraian at 586-286-7628.

*The Women's Guild invites you to become a member.
For details, call Terry Palaian, 313.929.0926*

SEEKING USHERS AND GREETERS FOR SUNDAY MORNINGS

If you would like to serve as an usher or a greeter to help the present Usher Corps and Parish Council, it would be our joy to include you on our team. With a community as large as ours and with so many who worship on Sundays, man or woman power to help out in these ministries is needful. Why not consider joining us to help guide our flock find their way to Christ each week in prayer. If you can help, approach any Parish Council member on Sundays, give them your name and let them know you care to help out. It would be our pleasure.

- Pastor and Parish Council

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy, you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn kho-rhoortus koh ee parees na gadarsestseh.

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness. (Psalm 20:4)

When taking *Mahs*, the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheet-see kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says
Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

THE KISS OF PEACE

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.
Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.
Orhnyal eh haydootyoonun Kreesdosee.

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391